

(makes as if to go off, then turns to Tonio)

P.

ve - sti - te - vi      pa - dro - ne.  
Go dress yourself,      my mas - ter!

P.

E tu bat - ti la cas - sa, To -  
And you, beat up your drum there, To -

(both go off behind the theatre)

C. **Canio**

nio!  
nio!      Reci-tar! Men-tre pre - so dal de - li -  
To go on! When my head's whirling with mad -

C.

rio non so più quel che di - co e quel che fac - cio! Ep - pur è  
ness, not knowing what I'm say - ing or what I'm do - ing! Yet I have

*string. un poco* (angrily)

C. d'uo - po... sfor - za - ti! Bah! sei tu for-se un uom?  
 got to force my - self! Pshaw! Can't you be a man?

*col canto* *precipitato*

(laughing bitterly)  
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

*rit.* (taking his head in his hands in despair)

C. Tu se' Pa - gliaccio!  
 You're a Pa - gliaccio!

*pp*  
 K. dr.

**Arioso**

Adagio (♩ = 46)

*declamando con dolore*

C. Ve - sti la giub - ba e la fac - cia in - fa - ri - na. La gen - te  
 Put on your smock now, smear your face with the pow - der. The peo - ple

*portando*

C. pa - ga e ri - der vuo - le qua. E se Ar - lec - chin t'in -  
 pay you, and they must have their fun. If Har - le - quin your

*violento*

C. vo - la Co - lom - bi - na, ri - di, Pa - gliac - cio... e o - gnun ap - plau - di -  
 Col - um - bine take from you, Laugh loud, Pa - gliac - cio, And all will shout "Well

*A poco rit.* *a tempo*

C. rà! Tra - mu - ta in - laz - zi lo spa - smo ed il pian - to;  
 done!" Change in - to laugh - ter your sigh - ing and weep - ing!

*col canto* *a tempo*

*affrett.* *cresc. rit.*

C. in u - na smor-fia il sin - ghiozzo e' do - lor... Ah! \_\_\_\_\_  
 Aye let gri - mac - es of sobbing play the part. Aye! \_\_\_\_\_

*col canto*

*a piena voce, straziante*

C. Ri - di, Pa - gliac - cio, sul tuo a - me - re in -  
 Laugh, O Pa - gliac - cio! For your love that is

*f molto rit.*

*con grande espressione* (sobbing)

C. fran - to! Ri - di del duol che t'av - ve - le - na il  
 ru - in'd; Laugh for the pain, that now is gnaw - ing your

*cedendo*

(moves slowly towards the theatre, weeping; reaching the curtain which opens on the

C. cor! \_\_\_\_\_  
 heart! \_\_\_\_\_

**Lo stesso movimento**  
*cantabile con molta espressione*

*mf sonoro*  
*r.h.*

stage, he pushes it roughly, as if not wishing to enter; then, seized by a new

*cresc. sempre*

fit of sobbing, he again buries his face in his

*f* *poco rit. con dolore* *p* (The curtain begins to fall slowly)

hands; takes three or four steps towards the curtain, from which he had

*rianimando*

recoiled in fury, and [on these chords] enters and disappears)

*rit. ed accentato molto*

*marcato il canto r.h.*